

Psa

Chapter 12

Russian Interlinear

Reference: Russian Synodal Bible

1
כִּי- יְהוָה הוֹשִׁיעָה : לְדָוִד : מְזִמּוֹר הַשְּׁמִינִית עַל- לְמַנְצֵחַ
ибо- ЙХВХ спаси Давида псалом восьмиструнном на- для-начальника-хора
[H3068](#) [H3467](#) [H1732](#) [H4210](#) [H8067](#) [H5329](#)
: אָדָם : מִבְּנֵי אֱמוּנִים פָּסוּ כִּי- חֲסִיד גָּמַר
человеческих из-сынов верные исчезли ибо- праведного не-стало
[H0120](#) [H0539](#) [H6461](#) [H2623](#) [H1584](#)

Начальнику хора. Псалом Давида.

2
וְלֵב בְּלֵב חֲלָקוֹת שִׁפְתַי רֵעֵהוּ אֶת- אִישׁ יִדְבְּרוּ וְשׂוֹא
и-сердцем с-сердцем льстивыми устами ближним-своим с- каждый говорят ложь
[H8193](#) [H7453](#) [H0854](#) [H0376](#) [H1696](#) [H7723](#)
: יִדְבְּרוּ :
говорят
[H1696](#)

Доколе, Господи, будешь забывать меня вконец, доколе будешь скрывать лице Твое от меня?

3
: גְּדִלוֹת : מְדַבֵּר לְשׁוֹן חֲלָקוֹת שִׁפְתַי כָּל- יְהוָה יִכְרֵת
надменно говорящий язык льстивые уста все- ЙХВХ истребит
[H1696](#) [H3956](#) [H8193](#) [H3605](#) [H3068](#) [H3772](#)

Доколе мне слагать советы в душе моей, скорбь в сердце моем день [и ночь]? Доколе врагу моему возноситься надо мною?

4
: לָנוּ : אֲדוֹן מִי אֲתָנוּ שִׁפְתֵינוּ נִגְבִּיר לְלִשְׁנֵנוּ וְאָמְרוּ אֲשֶׁר
нам господин кто с-нами уста-наши одолеем языком-нашим сказали которые
[H0113](#) [H4310](#) [H0854](#) [H8193](#) [H1396](#) [H3956](#) [H0559](#)

Призри, услышь меня, Господи Боже мой! Просвети очи мои, да не усну я сном смертным;

5
יְהוָה יֹאמֶר יֶאֱקוּם עַתָּה אֲבִיוֹנִים מֵאֲנִקַּת עֲנִיִּים מִשָּׁד
ЙХВХ говорит восстану ныне нищих из-за-стенания бедных из-за-притеснения
[H3068](#) [H0559](#) [H6258](#) [H0034](#) [H0603](#) [H6041](#) [H7701](#)
: לוּ : יִפִּית׃ בְּיָשַׁע אֲשִׁית
на-него дышит в-безопасность поставлю
[H6315](#) [H3468](#) [H7896](#)

да не скажет враг мой: [я одолел его]. Да не возрадуются гонители мои, если я поколеблюсь.

6
מִזְקָק לְאָרֶץ בְּעֵלִיל צָרוּף כֶּסֶף טְהוֹרוֹת אֲמָרוֹת יְהוָה אֲמָרוֹת
переплавленное земли в-горниле очищенное серебро чистые слова ЙХВХ слова
[H2212](#) [H0776](#) [H5948](#) [H6884](#) [H3701](#) [H2889](#) [H3068](#)
: שִׁבְעָתַיִם :
семикратно
[H7659](#)

Я же уповаю на милость Твою; сердце мое возрадуется о спасении Твоем; воспою Господу, благодетельствовавшему меня, [и буду петь имени Господа Всевышнего].

	לְעוֹלָם: вовек H5769	זֶה сего H2098	הַדּוֹר рода H1755	מִן- от-	וּתְצַרְנוּ сбережешь-нас H5341	תִּשְׁמְרוּם сохранишь-их H8104	יְהוּהָ ИХВХ H3068	אַתָּה- Ты-	7
	אָדָם: человеческих H0120	לְבָנָי у-сынов	זָלוּת низость H2149	כִּרְם когда-возвышается	יִתְהַלְכוּן ходят H1980	רְשָׁעִים нечестивые H7563	סָבִיב вокруг H5439		8